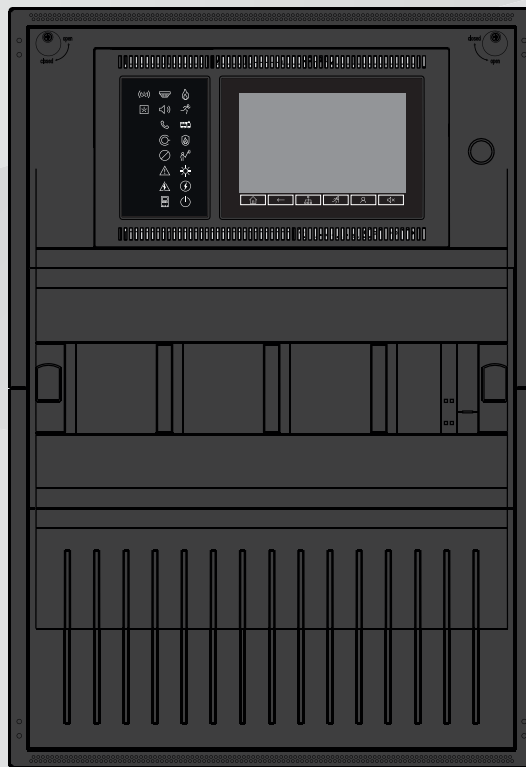




# BOSCH

## AVENAR panel 2000

FPA-2000-SFM | FPA-2000-PFM | FPA-2000-SWM | FPA-2000-PWM



### Product Overview

česky

deutsch

ελληνικά

english

español

français

magyar

italiano

nederlands

polski

português

română

русский

türkçe

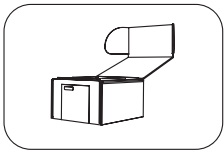


---

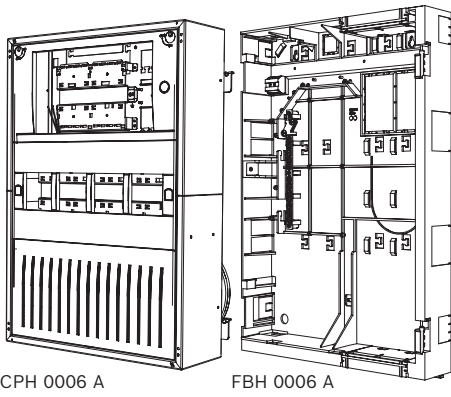
česky	Přehled	<b>6</b>
deutsch	Überblick	<b>9</b>
ελληνικά	Επισκόπηση	<b>12</b>
english	Overview	<b>15</b>
español	Descripción	<b>18</b>
français	Vue d'ensemble	<b>21</b>
magyar	Áttekintés	<b>24</b>
italiano	Panoramica	<b>27</b>
nederlands	Overzicht	<b>30</b>
polski	Przegląd	<b>33</b>
português	Vista geral	<b>36</b>
română	Prezentare generală	<b>39</b>
русский	Обзор	<b>42</b>
türkçe	Genel Bakış	<b>45</b>

---

# Graphics

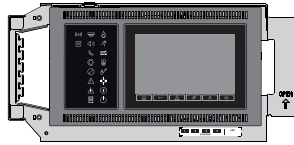


## FPA-2000-SFM / FPA-2000-PFM

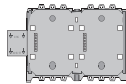
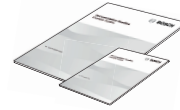


CPH 0006 A

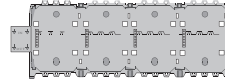
FBH 0006 A



FPE-2000-SPC / FPE-2000-PPC



PRS-0002-C



PRD 0004 A



BCM-0000-B



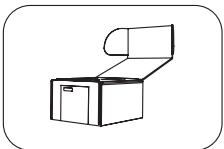
LSN 0300 A



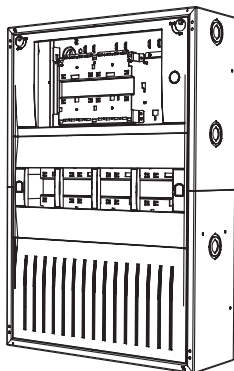
UPS 2416 A



FDP 0001 A



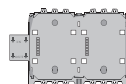
## FPA-2000-SWM / FPA-2000-PWM



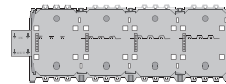
HCP 0006 A



FPE-2000-SPC / FPE-2000-PPC



PRS-0002-C



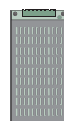
PRD 0004 A



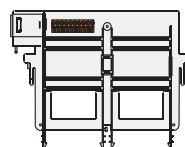
BCM-0000-B



LSN 0300 A



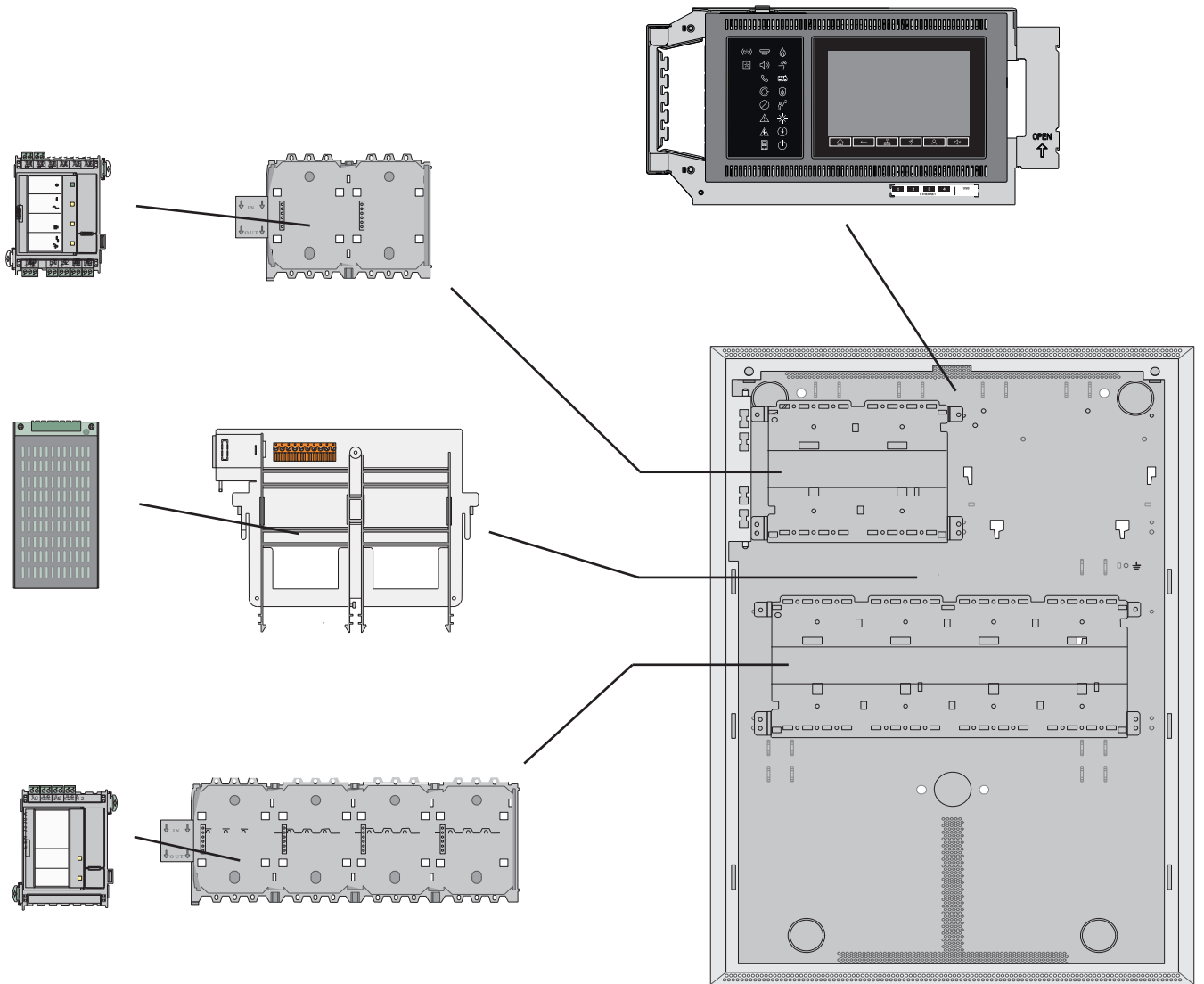
UPS 2416 A



FPO-5000-PSB-CH



FDP 0001 A



# 1 Přehled

AVENAR panel 2000 je modulární ústředna EPS pro malé a střední systémy. Dodává se standardně se skříní, řídicí jednotkou ústředny, napájecím zdrojem, řídicí jednotkou akumulátorů a jedním kruhovým modulem LSN. V závislosti na specifických potřebách projektu může být ústředna EPS rozšířena až o čtyři kruhové moduly LSN 0300 A a celkem mít šest funkčních modulů. Každý kruh může obsahovat až 254 LSN prvků.



## Upozornění!

V souladu s EN54-2 nepřipojujte více než 512 hlásičů a manuálních tlačítkových hlásičů požáru k jednomu AVENAR panel 2000!

V případě více než 512 hlásičů a manuálních tlačítkových hlásičů požáru rozmístěte hlásiče na více AVENAR ústředen. Nebo použijte AVENAR panel 8000 vybavený záložní řídicí jednotkou ústředny.

K dispozici jsou celkem čtyři sady AVENAR panel 2000:

- FPA-2000-SFM: Standardní licence. Skříň do rámu
- FPA-2000-PFM: Prémiová licence. Skříň do rámu
- FPA-2000-SWM: Standardní licence. Skříň pro montáž na stěnu
- FPA-2000-PWM: Prémiová licence. Skříň pro montáž na stěnu

# 2 Funkce a licence

Řídicí jednotka ústředny se dodává s pevně zakódovanou softwarovou licencí. Tato softwarová licence je implementována během výroby a nelze ji upravovat, odvolávat ani přemísťovat.

licence definuje maximální velikost sítě ústředny a dostupnost určitých funkcí a rozhraní.

K dispozici jsou celkem 2 různé licence.

	<b>AVENAR panel 2000, standardní licence</b>	<b>AVENAR panel 2000, prémiová licence</b>
Nadstavbový systém budov (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
UGM-2040 Ústředna hierarchie	-	•
Evakuační rozhlas (Smart Safety Link)	-	•
Přehled stavu	•	•
Simultánní řízení	•	•
Individuální řízení	-	•
Moduly LSN 0300 A	4	4
Moduly LSN 1500 A	0	0

	AVENAR panel 2000, standardní licence	AVENAR panel 2000, prémiová licence
Funkční moduly (včetně modulů LSN)	6	6
Záložní řídicí jednotka ústředny	-	-
Klávesnice jako řídicí jednotka ústředny	-	-
Sít' ústředen	vzdálené klávesnice	ústředny, vzdálené klávesnice, servery
Max. počet uzlů	4 (1 ústředna, 3 klávesnice)	32

Informace o systému jsou k dispozici ke stažení na adrese [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Instalace a skříně

K dispozici jsou dva různé typy skříní.

#### Skříň pro montáž na stěnu:

- Malá hloubka instalace
- přímá montáž na stěnu
- Musí být použity malé baterie (12 V / 28 Ah)

#### Skříň do rámu:

- Vždy vyžaduje montážní rám
- Lepší dostupnost při zapojování kabeláže
- Lze použít větší baterie (12 V / 45 Ah)

### 4 Konfigurace

Konfigurace se nastavuje pomocí programovacího softwaru FSP-5000-RPS.

Nejnovější verzi najdete v síti Bosch Extranet.

### 5 Dodané součásti

Typové číslo CTN	Popis	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Řídicí jedn. ústředny, standardní licence	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Řídicí jedn. ústředny, prémiová licence	-	1	-	1
LSN 0300 A	Modul sběrnice LSN, 300 mA	1			

Typové číslo CTN	Popis	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Modul ovladače baterie			1	
PRS-0002-C	Krátká sběrnice ústředny			1	
PRD 0004 A	Dlouhá sběrnice ústředny			1	
UPS 2416 A	Univerzální napájecí zdroj			1	
FDP 0001 A	Krycí záslepka			3	
CPH 0006 A	Skříň ústředny pro 6 modulů	1			-
FBH 0000 A	Montážní rám, velký	1			-
HCP 0006 A	Skříň ústředny pro 6 modulů	-			1
FPO-5000-PSB-CH	Držák napájecího zdroje	-			1

## 6 Technické údaje

Viz technické údaje jednotlivých komponent.



# 1 Überblick

AVENAR panel 2000 ist eine modulare Brandmelderzentrale für kleine bis mittelgroße Systeme. Sie wird standardmäßig mit Gehäuse, Zentralensteuerung, Netzteil, Batterieregler-Modul und einem LSN Ringmodul geliefert. Je nach projektspezifischen Anforderungen kann die Brandmelderzentrale mit bis zu vier LSN 0300 A Ringmodulen erweitert werden, d. h. insgesamt sechs Funktionsmodule. Jeder Ring kann bis zu 254 LSN Elemente enthalten.



## Hinweis!

Gemäß EN54-2 dürfen Sie maximal 512 Melder und manuelle Melder an eine AVENAR panel 2000 anschließen!

Bei mehr als 512 Meldern und manuellen Meldern müssen die Melder auf mehrere AVENAR Zentralen verteilt werden. Alternativ können Sie AVENAR panel 8000 mit einer redundanten Zentralensteuerung verwenden.

Insgesamt stehen vier AVENAR panel 2000 Sätze zur Verfügung:

- FPA-2000-SFM: Standard-Lizenz. Rahmenmontagegehäuse
- FPA-2000-PFM: Premium-Lizenz. Rahmenmontagegehäuse
- FPA-2000-SWM: Standard-Lizenz. Wandmontagegehäuse
- FPA-2000-PWM: Premium-Lizenz. Wandmontagegehäuse

# 2 Leistungsmerkmale und Lizenzen

Die Zentralensteuerung wird mit einer hartcodierten Softwarelizenz geliefert. Diese Softwarelizenz wird während der Produktion implementiert und kann nicht geändert, widerrufen oder übertragen werden. Die Lizenz definiert die maximale Größe des Zentralennetzwerks und die Verfügbarkeit bestimmter Leistungsmerkmale und Schnittstellen. Insgesamt sind 2 verschiedene Lizenzen verfügbar.

	AVENAR panel 2000, Standard-Lizenz	AVENAR panel 2000, Premium-Lizenz
Gebäudemanagementsystem (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Übergeordnete Zentrale (UGM-2040)	-	•
Sprachalarmierungssystem (Smart Safety Link)	-	•
Statusüberblick	•	•
Gleichzeitige Steuerung	•	•
Individuelle Steuerung	-	•
LSN 0300 A Module	4	4
LSN 1500 A Module	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, Standard-Lizenz</b>	<b>AVENAR panel 2000, Premium-Lizenz</b>
Funktionsmodule (einschließlich LSN-Module)	6	6
Redundante Zentralensteuerung	-	-
Bedieneinheit als redundante Zentralensteuerung	-	-
Zentralennetzwerk	abgesetzte Bedieneinheiten	Zentralen, abgesetzte Bedieneinheiten, Server
Max. Anzahl Knoten	4 (1 Zentrale, 3 Bedieneinheiten)	32

Systeminformationen können Sie unter [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) herunterladen.

### 3 Montage und Gehäuse

Es sind zwei verschiedene Gehäusetypen verfügbar.

**Wandmontagegehäuse:**

- Kompakte Einbautiefe
- direkt an der Wand montiert
- Kleine Batterien müssen verwendet werden (12 V/28 Ah)

**Rahmenmontagegehäuse:**

- Erfordert immer einen Montagerahmen
- Besser Zugänglichkeit während der Verkabelung
- Größere Batterien können verwendet werden (12 V/45 Ah)

### 4 Konfiguration

Die Konfiguration erfolgt mit der Programmiersoftware FSP-5000-RPS.

Prüfen Sie im Bosch Extranet, ob die aktuelle Version installiert ist.

### 5 Im Lieferumfang enthaltene Teile

CTN	Beschreibung	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Zentralensteuerung, Standard-Lizenz	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Zentralensteuerung, Premium-Lizenz	-	1	-	1
LSN 0300 A	LSN-Busmodul, 300 mA	1			

CTN	Beschreibung	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Batterieregler-Modul			1	
PRS-0002-C	Modulträger kurz			1	
PRD 0004 A	Modulträger lang			1	
UPS 2416 A	Universalnetzteil			1	
FDP 0001 A	Blindabdeckung			3	
CPH 0006 A	Zentralengehäuse für 6 Module	1			-
FBH 0000 A	Montagerahmen, groß	1			-
HCP 0006 A	Zentralengehäuse für 6 Module	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Netzteilhalterung	-		1	

## 6 Technische Daten

Weitere Informationen finden Sie in den technischen Daten der einzelnen Komponenten.

## 1 Επισκόπηση

Το AVENAR panel 2000 είναι ένας δομοστοιχειωτός πίνακας πυροπροστασίας για μικρά και μεσαία συστήματα. Στην τυπική έκδοση περιλαμβάνονται περίβλημα, ελεγκτής πίνακα, τροφοδοτικό, δομοστοιχείο ελεγκτή μπαταρίας και ένα δομοστοιχείο βρόχου LSN. Ανάλογα με τις συγκεκριμένες ανάγκες ενός έργου, παρέχεται η δυνατότητα επέκτασης του πίνακα πυροπροστασίας με έως και τέσσερα δομοστοιχεία βρόχου LSN 0300 A, συνολικά έξι λειτουργικά δομοστοιχεία. Κάθε βρόχος μπορεί να περιλαμβάνει έως και 254 LSN στοιχεία.



### Γνωστοποίηση!

Σύμφωνα με το πρότυπο EN54-2, μη συνδέσετε περισσότερους από 512 ανιχνευτές και κομβία αναγγελίας πυρκαγιάς σε ένα AVENAR panel 2000!

Στην περίπτωση που ο αριθμός των ανιχνευτών και των κομβίων αναγγελίας πυρκαγιάς είναι μεγαλύτερος από 512, φροντίστε για την κατανομή των ανιχνευτών σε πολλούς πίνακες AVENAR. Ή χρησιμοποιήστε ένα AVENAR panel 8000 εξοπλισμένο με εφεδρικό ελεγκτή πίνακα.

Συνολικά, διατίθενται τέσσερα κιτ AVENAR panel 2000:

- FPA-2000-SFM: Άδεια χρήσης Standard. Περίβλημα στερέωσης σε πλαίσιο
- FPA-2000-PFM: Άδεια χρήσης Premium. Περίβλημα στερέωσης σε πλαίσιο
- FPA-2000-SWM: Άδεια χρήσης Standard. Περίβλημα επίτοιχης στερέωσης
- FPA-2000-PWM: Άδεια χρήσης Premium. Περίβλημα επίτοιχης στερέωσης

## 2 Δυνατότητες και άδειες

Ο ελεγκτής πίνακα συνοδεύεται από άδεια χρήσης λογισμικού καθοριζόμενης από τον προγραμματισμό. Αυτή η άδεια χρήσης λογισμικού εφαρμόζεται κατά την παραγωγή και η τροποποίηση, ανάκληση ή μεταφορά της δεν είναι δυνατή. Η άδεια χρήσης καθορίζει το μέγιστο μέγεθος δικτύου του πίνακα και τη διαθεσιμότητα ορισμένων δυνατοτήτων και διασυνδέσεων. Συνολικά, διατίθενται 2 διαφορετικοί τύποι αδειών.

	AVENAR panel 2000, άδεια χρήσης Standard	AVENAR panel 2000, άδεια χρήσης Premium
Σύστημα διαχείρισης κτιρίου (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Πίνακας ιεράρχησης UGM-2040	-	•
Φωνητικό σύστημα συναγερμού (Smart Safety Link)	-	•
Επισκόπηση κατάστασης	•	•
Ταυτόχρονος έλεγχος	•	•
Μεμονωμένος έλεγχος	-	•
Δομοστοιχεία LSN 0300 A	4	4
Δομοστοιχεία LSN 1500 A	0	0

	AVENAR panel 2000, άδεια χρήσης Standard	AVENAR panel 2000, άδεια χρήσης Premium
Λειτουργικά δομοστοιχεία (συμπεριλαμβανομένων των δομοστοιχείων LSN)	6	6
Εφεδρικός ελεγκτής πίνακα	-	-
Πινακίδα πλήκτρων ως εφεδρικός ελεγκτής πίνακα	-	-
Δίκτυο πίνακα	απομακρυσμένες πινακίδες πλήκτρων	πίνακες, απομακρυσμένες πινακίδες πλήκτρων, διακομιστές
Μέγιστος αριθμός κόμβων	4 (1 πίνακας, 3 πινακίδες πλήκτρων)	32

Ανατρέξτε στις Πληροφορίες συστήματος, που είναι διαθέσιμες για λήψη από τον δικτυακό τόπο: [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Εγκατάσταση και περιβλήματα

Διατίθενται δύο διαφορετικοί τύποι περιβλημάτων.

#### Περιβλημα επίτοιχης στερέωσης:

- Μικρό βάθος εγκατάστασης
- στερεώνεται απευθείας στον τοίχο
- Απαιτείται η χρήση μικρών μπαταριών (12 V/28 Ah)

#### Περιβλημα στερέωσης σε πλαίσιο:

- Προϋποθέτει πάντα τη χρήση πλαισίου στερέωσης
- Καλύτερη δυνατότητα πρόσβασης κατά την καλωδίωση
- Δυνατότητα χρήσης μεγαλύτερων μπαταριών (12 V/45 Ah)

### 4 Διαμόρφωση

Η διαμόρφωση καθορίζεται με το λογισμικό προγραμματισμού FSP-5000-RPS.

Ελέγξτε το Bosch Extranet για την τελευταία έκδοση.

### 5 Περιλαμβανόμενα εξαρτήματα

CTN	Περιγραφή	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Ελεγκτής πίνακα, άδεια χρήσης Standard	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Ελεγκτής πίνακα, άδεια χρήσης Premium	-	1	-	1

CTN	Περιγραφή	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
LSN 0300 A	Δομοστοιχείο διαύλου LSN, 300 mA			1	
BCM-0000-B	Δομοστοιχείο ηλεκτή μπαταρίας			1	
PRS-0002-C	Ράγα πίνακα, κοντή			1	
PRD 0004 A	Ράγα πίνακα, μακριά			1	
UPS 2416 A	Τροφοδοτικό γενικής χρήσης			1	
FDP 0001 A	Ομοίωμα πλάκας περιβλήματος			3	
CPH 0006 A	Περίβλημα πίνακα για 6 δομοστοιχεία	1			-
FBH 0000 A	Πλαίσιο τοποθέτησης, μεγάλο	1			-
HCP 0006 A	Περίβλημα πίνακα για 6 δομοστοιχεία		-		1
FPO-5000-PSB-CH	Βραχίονας στερέωσης τροφοδοτικού		-		1

## 6 Τεχνικά στοιχεία

Ανατρέξτε στα τεχνικά στοιχεία των μεμονωμένων εξαρτημάτων.

## 1 Overview

AVENAR panel 2000 is a modular fire panel for small to medium sized systems. It comes by standard with a housing, panel controller, power supply, battery controller module and one LSN loop module. Depending on the project specific needs, the fire panel can be extended with up to four LSN 0300 A loop modules, in total six functional modules. Each loop can contain up to 254 LSN elements.



### Notice!

In accordance with EN54-2, do not connect more than 512 detectors and manual call points to one AVENAR panel 2000!

In case of more than 512 detectors and manual call points, please spread the detectors over multiple AVENAR panels. Or use an AVENAR panel 8000 equipped with a redundant panel controller.

In total four AVENAR panel 2000 kits are available:

- FPA-2000-SFM: Standard license. Frame mount housing
- FPA-2000-PFM: Premium license. Frame mount housing
- FPA-2000-SWM: Standard license. Wall mount housing
- FPA-2000-PWM: Premium license. Wall mount housing

## 2 Features and licenses

The panel controller is delivered with a hard coded software license. This software license is implemented during production and cannot be modified, revoked or transported. The license defines the maximum panel network size and availability of certain features and interfaces. In total 2 different licenses are available.

	AVENAR panel 2000, standard license	AVENAR panel 2000, premium license
Building management system (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
UGM-2040 Hierarchy panel	-	•
Voice alarm system (Smart Safety Link)	-	•
Status overview	•	•
Simultaneous control	•	•
Individual control	-	•
LSN 0300 A modules	4	4
LSN 1500 A modules	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, standard license</b>	<b>AVENAR panel 2000, premium license</b>
Functional modules (including LSN modules)	6	6
Redundant panel controller	-	-
Keypad as redundant panel controller	-	-
Panel network	remote keypads	panels, remote keypads, servers
Max. number of nodes	4 (1 panel, 3 keypads)	32

Refer to System Information available for download at [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) .

### 3 Installation and housings

There are two different housing types available.

#### Wall mount housing:

- Compact installation depth
- directly mounted onto the wall
- Small batteries must be used (12V/28Ah)

#### Frame mount housing:

- Always requires a mounting frame
- Better accessibility during the cabling
- Larger batteries can be used (12V/45Ah)

### 4 Configuration

The configuration is set with the FSP-5000-RPS Programming Software.

Please check the Bosch Extranet for the latest version.

### 5 Parts included

CTN	Description	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Panel controller, standard license	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Panel controller, premium license	-	1	-	1
LSN 0300 A	LSN bus module 300mA	1			
BCM-0000-B	Battery Controller Module	1			
PRS-0002-C	Panel Rail Short	1			



CTN	Description	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
PRD 0004 A	Panel Rail Long			1	
UPS 2416 A	Universal Power Supply			1	
FDP 0001 A	Dummy Cover Plate			3	
CPH 0006 A	Panel Housing for 6 Modules	1			-
FBH 0000 A	Mounting frame, large	1			-
HCP 0006 A	Panel Housing for 6 Modules			1	
FPO-5000-PSB-CH	Power supply bracket			1	

## 6 Technical data

Please refer to the technical data of the individual components.

## 1 Descripción

AVENAR panel 2000 es una central de incendio modular para sistemas de tamaño pequeño a mediano. Viene por norma con carcasa, controlador de la central, fuente de alimentación, módulo de controlador de batería y un módulo de lazo LSN. Dependiendo de las necesidades específicas del proyecto, la central de incendio se puede ampliar con un máximo de cuatro módulos de lazo LSN 0300 A, en total seis módulos funcionales. Cada lazo puede contener hasta 254 LSN elementos.



### Aviso!

De acuerdo con EN54-2, no conecte más de 512 detectores y pulsadores de alarma a un AVENAR panel 2000.

En caso de que haya más de 512 detectores y pulsadores de alarma, distribuya los detectores en varias centrales AVENAR. O bien utilice AVENAR panel 8000 con un controlador de la central redundante.

Hay cuatro kits AVENAR panel 2000 disponibles en total:

- FPA-2000-SFM: licencia estándar. Carcasa de montaje en bastidor
- FPA-2000-PFM: licencia Premium. Carcasa de montaje en bastidor
- FPA-2000-SWM: licencia estándar. Carcasa de montaje en pared
- FPA-2000-PWM: licencia Premium. Carcasa de montaje en pared

## 2 Características y licencias

El controlador de la central se proporciona con una licencia de software no modificable. Esta licencia de software se implementa durante la producción y no se puede modificar, revocar ni transferir. La licencia define el tamaño máximo de la red de la central y la disponibilidad de determinadas características y módulos. En total hay 2 licencias distintas disponibles.

	<b>AVENAR panel 2000, licencia estándar.</b>	<b>AVENAR panel 2000, licencia Premium.</b>
Sistema de gestión de edificios (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Central de jerarquía UGM-2040	-	•
Sistema de alarma por voz (Smart Safety Link)	-	•
Descripción general del estado	•	•
Control simultáneo	•	•
Control individual	-	•
Módulos LSN 0300 A	4	4
Módulos LSN 1500 A	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, licencia estándar.</b>	<b>AVENAR panel 2000, licencia Premium.</b>
Módulos funcionales (incluidos módulos LSN)	6	6
Controlador de la central redundante	-	-
Teclado como controlador de la central redundante	-	-
Red de centrales	teclados remotos	paneles, teclados remotos, servidores
Máx. número de nodos	4 (1 panel, 3 teclados)	32

Consulte la información del sistema disponible para su descarga en [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Instalación y carcasas

Hay dos tipos de carcasa diferentes disponibles.

#### **Carcasa de montaje en pared:**

- Profundidad de instalación compacta
- se monta directamente en la pared
- Se deben usar baterías pequeñas (12 V/28 Ah)

#### **Carcasa de montaje en bastidor:**

- Siempre requiere un bastidor de montaje
- Mejor accesibilidad durante el cableado
- Se pueden utilizar baterías mayores (12 V/45 Ah)

### 4 Configuración

La configuración se realiza con el software de programación FSP-5000-RPS.

Consulte la extranet de Bosch para obtener la versión más reciente.

### 5 Piezas incluidas

CTN	Descripción	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Controlador de panel, licencia estándar	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Controlador de panel, licencia Premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Módulo bus LSN, 300 mA	1			

CTN	Descripción	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Módulo controlador de baterías			1	
PRS-0002-C	Raíl de central corto			1	
PRD 0004 A	Raíl de central largo			1	
UPS 2416 A	Fuente de alimentación universal			1	
FDP 0001 A	Tapa falsa			3	
CPH 0006 A	Carcasa para 6 módulos	1			-
FBH 0000 A	Bastidor de montaje, grande	1			-
HCP 0006 A	Carcasa para 6 módulos	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Soporte de la fuente de alimentación	-		1	

## 6 Datos técnicos

Consulte los datos técnicos de cada componente.

## 1 Vue d'ensemble

AVENAR panel 2000 est une centrale incendie modulaire pour les systèmes de petite à moyenne taille. Elle est livrée en standard avec un boîtier, un contrôleur de centrale, une alimentation, un module de contrôleur de batterie et un module de boucle LSN. Selon les besoins spécifiques du projet, la centrale incendie peut être étendue avec jusqu'à quatre modules de boucle LSN 0300 A, au total six modules fonctionnels. Chaque boucle peut contenir jusqu'à 254 LSN.



### Remarque!

Selon EN54-2, ne connectez pas plus de 512 détecteurs et déclencheurs manuels à un AVENAR panel 2000 !

En cas de plus de 512 détecteurs et déclencheurs manuels, veuillez répartir les détecteurs sur plusieurs centrales AVENAR. Ou utilisez un AVENAR panel 8000 équipé d'un contrôleur de centrale redondant.

Au total, quatre kits AVENAR panel 2000 sont disponibles :

- FPA-2000-SFM : Licence standard. Boîtier de montage sur cadre
- FPA-2000-PFM : Licence Premium. Boîtier de montage sur cadre
- FPA-2000-SWM : Licence standard. Boîtier de montage mural
- FPA-2000-PWM : Licence Premium. Boîtier de montage mural

## 2 Fonctionnalités et licences

Le contrôleur de centrale est livré avec une licence logicielle codée en dur. Cette licence logicielle est implémentée pendant la production et ne peut être modifiée, révoquée ou transportée. La licence définit la taille maximale du réseau de centrale et la disponibilité de certaines fonctionnalités et interfaces. Au total, 2 licences différentes sont disponibles.

	AVENAR panel 2000, licence standard	AVENAR panel 2000, licence Premium
Système de gestion des bâtiments (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Centrale de hiérarchie UGM-2040	-	•
Système d'alarme vocal (Smart Safety Link)	-	•
Aperçu du statut	•	•
Contrôle simultané	•	•
Contrôle individuel	-	•
Modules LSN 0300 A	4	4
Modules LSN 1500 A	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, licence standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licence Premium</b>
Modules fonctionnels (y compris modules LSN)	6	6
Contrôleur de centrale redondant	-	-
Pavé numérique comme contrôleur de centrale redondant	-	-
Réseau de centrales	pavé numériques distants	centrales, pavés numériques distants, serveurs
Nombre maximum de nœuds	4 (1 centrale, 3 claviers)	32

Reportez-vous aux informations système disponibles pour téléchargement sur le site [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Installation et boîtiers

Il existe deux types de boîtiers différents.

#### **Boîtier de montage mural :**

- Profondeur d'installation compacte
- monté directement sur le mur
- De petites batteries doivent être utilisées (12 V/28 Ah)

#### **Boîtier de montage sur cadre :**

- Nécessite toujours un cadre de montage
- Meilleure accessibilité lors du câblage
- Des batteries plus grandes peuvent être utilisées (12 V/45 Ah)

### 4 Configuration

La configuration est définie à l'aide du logiciel de configuration FSP-5000-RPS.

Consultez l'extranet Bosch pour la dernière version.

### 5 Composants

CTN	Description	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Contrôleur de centrale, licence standard	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Contrôleur de centrale, licence premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Module de bus LSN 300mA	1			

CTN	Description	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Module de contrôleur de batterie			1	
PRS-0002-C	Rail de centrale court			1	
PRD 0004 A	Rail de centrale long			1	
UPS 2416 A	Alimentation universelle			1	
FDP 0001 A	Couvercle factice			3	
CPH 0006 A	Boîtier de centrale pour 6 modules	1			-
FBH 0000 A	Cadre de montage, grand	1			-
HCP 0006 A	Boîtier de centrale pour 6 modules	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Support d'alimentation	-		1	

## 6 Caractéristiques techniques

Consultez les données techniques des composants individuels.

## 1 Áttekintés

A(z) AVENAR panel 2000 egy moduláris tűzjelző központ kis és közepes méretű rendszerekhez. Az alapkivitelhez tartozik a ház, központvezérlő, tápegység, akkumulátorvezérlő modul és egy LSN hurokmodul. A projektspecifikus igényektől függően a tűzjelző központ legfeljebb LSN 0300 A hurokmodullal bővíthető, összesen hat funkcionális modulja lehet. Minden hurok legfeljebb 254 LSN elemet tartalmazhat.



### Megjegyzés!

A(z) EN54-2 előírásainak megfelelően ne csatlakoztasson több, mint 512 érzékelőt és kézi jelzésadót egy AVENAR panel 2000 központhoz!

Több, mint 512 érzékelő és kézi jelzésadó esetén ossza el az érzékelőket több AVENAR központ között. Vagy használjon redundáns központvezérlővel ellátott AVENAR panel 8000 központot.

Összesen négy AVENAR panel 2000 készlet érhető el:

- FPA-2000-SFM: Standard licenc. Keretre szerelhető ház
- FPA-2000-PFM: Prémium licenc. Keretre szerelhető ház
- FPA-2000-SWM: Standard licenc. Falra szerelhető ház
- FPA-2000-PWM: Prémium licenc. Falra szerelhető ház

## 2 Jellemzők és licencek

A központvezérlőhöz fixen kódolt szoftverlicenc tartozik. Ezt a szoftverlicencet a gyártás során beépítik, és nem módosítható, nem vonható vissza és nem ruházható át. A licenc meghatározza a központhálózat legnagyobb méretét, továbbá bizonyos jellemzők és csatlók elérhetőségét. Összesen 2 különböző licenc érhető el.

	<b>AVENAR panel 2000, standard licenc</b>	<b>AVENAR panel 2000, prémium licenc</b>
Épületfelügyeleti rendszer (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
UGM-2040 hierarchikus központ	-	•
Vészhangosító rendszer (Smart Safety Link)	-	•
Állapot áttekintése	•	•
Egyidejű vezérlés	•	•
Egyedi vezérlés	-	•
LSN 0300 A modulok	4	4
LSN 1500 A modulok	0	0



	<b>AVENAR panel 2000, standard licenc</b>	<b>AVENAR panel 2000, prémium licenc</b>
Funkcionális modulok (LSN modulokkal együtt)	6	6
Redundáns központvezérlő	-	-
Kezelő mint redundáns központvezérlő	-	-
Központhálózat	távoli kezelők	központok, távoli kezelők, kiszolgálók
Csomópontok max. száma	4 (1 központ, 3 kezelő)	32

Lásd a rendszerinformációkat, melyek letölthetők a [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) weboldalról.

### 3 Telepítés és házak

Két különböző típusú ház kapható.

#### Falra szerelhető ház:

- Kompakt felszerelési mélység
- közvetlenül a falra szerelik
- Kis méretű elemeket használjon (12 V/28 Ah)

#### Keretre szerelhető ház:

- Mindig szükség van hozzá szerelőkeretre
- Jobb hozzáférhetőség a kábelezés során
- Nagyobb elemeket is használhat (12 V/45 Ah)

### 4 Konfiguráció

A konfiguráció a(z) FSP-5000-RPS programozószoftverrel állítható be.

A legújabb verziót keresse a Bosch Extranet hálózaton.

### 5 Mellékelt alkatrészek

CTN	Leírás	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Központvezérlő, standard licenc	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Központvezérlő, prémium licenc	-	1	-	1
LSN 0300 A	LSN-busz modul, 300 mA	1			
BCM-0000-B	Akkumulátorvezérlő modul	1			

CTN	Leírás	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
PRS-0002-C	Rövid központi sín			1	
PRD 0004 A	Hosszú központi sín			1	
UPS 2416 A	Univerzális tápegység			1	
FDP 0001 A	Takarólemez			3	
CPH 0006 A	Központház 6 modulhoz	1			-
FBH 0000 A	Szerelőkeret, nagy	1			-
HCP 0006 A	Központház 6 modulhoz	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Tápegységkonzol	-		1	

## 6 Műszaki adatok

Lásd az egyes összetevők műszaki adatainál.

## 1 Panoramica

AVENAR panel 2000 è una centrale antincendio modulare per sistemi di piccole e medie dimensioni. È dotata di serie di un alloggiamento, un'unità di controllo della centrale, un alimentatore, un modulo di controllo della batteria e un modulo loop LSN. A seconda delle esigenze specifiche del progetto, la centrale antincendio può essere estesa con un massimo di quattro moduli loop LSN 0300 A, per un totale di sei moduli funzionali. Ogni loop può contenere fino a 254 elementi LSN.



### Avviso!

In conformità con EN54-2, non collegare più di 512 rilevatori e pulsanti manuali a un AVENAR panel 2000!

In presenza di più rilevatori 512 e pulsanti manuali, distribuire i rilevatori su più pannelli AVENAR. Oppure utilizzare un AVENAR panel 8000 con un'unità di controllo della centrale.

Sono disponibili quattro kit di AVENAR panel 2000 in totale:

- FPA-2000-SFM: licenza standard. Alloggiamento per montaggio a telaio
- FPA-2000-PFM: licenza premium. Alloggiamento per montaggio a telaio
- FPA-2000-SWM: licenza standard. Alloggiamento per montaggio a parete
- FPA-2000-PWM: licenza premium. Alloggiamento per montaggio a parete

## 2 Caratteristiche e licenze

L'unità di controllo della centrale viene fornita con una licenza software hard coded. Questa licenza software viene implementata durante la produzione e non può essere modificata, revocata né trasportata. La licenza definisce la dimensione massima della rete della centrale e la disponibilità di alcune funzioni e interfacce. Sono disponibili 2 licenze diverse in totale.

	AVENAR panel 2000, licenza standard	AVENAR panel 2000, licenza premium
Building Management System (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Centrale gerarchica UGM-2040	-	•
Sistema di allarme vocale (Smart Safety Link)	-	•
Panoramica stato	•	•
Controllo simultaneo	•	•
Controllo individuale	-	•
Moduli LSN 0300 A	4	4
Moduli LSN 1500 A	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, licenza standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licenza premium</b>
Moduli funzionali (inclusi moduli LSN)	6	6
Unità di controllo della centrale ridondante	-	-
Tastierino come unità di controllo della centrale ridondante	-	-
Rete centrale	tastierini remoti	centrali, tastierini remoti, server
Numero massimo di nodi	4 (1 centrale, 3 tastierini)	32

Fare riferimento alle informazioni sul sistema disponibili per il download all'indirizzo [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Installazione e alloggiamenti

Sono disponibili due diversi tipi di alloggiamento.

#### **Alloggiamento per montaggio a parete:**

- Profondità di installazione compatta
- Viene montato direttamente a parete
- Richiede l'uso di batterie di piccole dimensioni (12 V/28 Ah)

#### **Alloggiamento per montaggio a telaio:**

- Richiede sempre un telaio di montaggio
- Migliore accessibilità durante il cablaggio
- È possibile utilizzare batterie più grandi (12 V/45 Ah)

### 4 Configurazione

La configurazione viene impostata tramite il software di programmazione FSP-5000-RPS.

Controllare Bosch Extranet per la versione più recente.

### 5 Componenti inclusi

CTN	Descrizione	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Unità di controllo della centrale, licenza standard	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Unità di controllo della centrale, licenza premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Modulo bus LSN 300 mA	1			

CTN	Descrizione	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Modulo di controllo batteria			1	
PRS-0002-C	Binario centrale corto			1	
PRD 0004 A	Binario centrale lungo			1	
UPS 2416 A	Alimentatore universale			1	
FDP 0001 A	Falsa piastra di copertura			3	
CPH 0006 A	Alloggiamento centrale per 6 moduli	1			-
FBH 0000 A	Telaio di montaggio, grande	1			-
HCP 0006 A	Alloggiamento centrale per 6 moduli	-			1
FPO-5000-PSB-CH	Staffa alimentazione	-			1

## 6 Dati tecnici

Fare riferimento ai dati tecnici dei singoli componenti.

# 1 Overzicht

AVENAR panel 2000 is een modulaire brandmeldcentrale voor kleine tot middelgrote systemen. De centrale wordt standaard geleverd met een behuizing, paneelcontroller, voeding, accucontrollermodule en een LSN lusmodule. Afhankelijk van de specifieke projectbehoeften, kan de brandmeldcentrale worden uitgebreid met maximaal vier LSN 0300 A lusmodules, voor een totaal van zes functionele modules. Elke lus kan maximaal 254 LSN elementen bevatten.



## Bericht!

Conform EN54-2 mogen niet meer dan 512 melders en handbrandmelders worden aangesloten op één AVENAR panel 2000!

Als meer dan 512 melders en handbrandmelders moeten worden aangesloten, dient u deze te spreiden over meerdere AVENAR centrales. U kunt ook een AVENAR panel 8000 gebruiken die is uitgerust met een redundante paneelcontroller.

In totaal zijn er vier AVENAR panel 2000-sets beschikbaar:

- FPA-2000-SFM: standaardlicentie. Behuizing voor framemontage
- FPA-2000-PFM: premiumlicentie. Behuizing voor framemontage
- FPA-2000-SWM: standaardlicentie. Behuizing voor wandmontage
- FPA-2000-PWM: premiumlicentie. Behuizing voor wandmontage

# 2 Functies en licenties

De paneelcontroller wordt geleverd met een in de hardware ingeprogrammeerde softwarelicentie. Deze softwarelicentie wordt tijdens de productie geïmplementeerd en kan niet worden gewijzigd, ingetrokken of overgebracht. In de licentie zijn de maximale grootte van het centralenetwerk en de beschikbaarheid van bepaalde functies en interfaces gedefinieerd. Er zijn in totaal 2 verschillende licenties beschikbaar.

	AVENAR panel 2000, standaardlicentie	AVENAR panel 2000, premiumlicentie
Gebouwbeheersysteem (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
UGM-2040 Hiërarchiecentrale	-	•
Gesproken woord ontruimingssysteem (Smart Safety Link)	-	•
Statusoverzicht	•	•
Gelijktijdige besturing	•	•
Individuele besturing	-	•
LSN 0300 A-modules	4	4
LSN 1500 A-modules	0	0

	AVENAR panel 2000, standaardlicentie	AVENAR panel 2000, premiumlicentie
Functionele modules (inclusief LSN-modules)	6	6
Redundante paneelcontroller	-	-
Bedieningspaneel als redundante paneelcontroller	-	-
Centralenetwerk	externe bedieningspanelen	centrales, externe bedieningspanelen, servers
Max. aantal knooppunten	4 (1 centrale, 3 bedieningspanelen)	32

Raadpleeg de systeeminformatie die kan worden gedownload op [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Installatie en behuizingen

Er zijn twee verschillende behuizingstypen beschikbaar.

#### Behuizing voor wandmontage:

- Compacte installatiediepte
- direct aan de muur gemonteerd
- Kleine accu's dienen te worden gebruikt (12 V / 28 Ah)

#### Behuizing voor framemontage:

- Hierbij is altijd een montageframe vereist
- Betere bereikbaarheid tijdens de bekabeling
- Grotere accu's kunnen worden gebruikt (12 V / 45 Ah)

### 4 Configuratie

De configuratie wordt ingesteld met de FSP-5000-RPS programmeersoftware.

Raadpleeg het Bosch Extranet voor de meest recente versie.

### 5 Meegeleverde onderdelen

Typenummer	Omschrijving	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Paneelcontroller, standaardlicentie	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Paneelcontroller, premiumlicentie	-	1	-	1
LSN 0300 A	LSN-busmodule 300 mA	1			
BCM-0000-B	Accucontrollermodule	1			

Typenummer	Omschrijving	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
PRS-0002-C	Korte paneelrail			1	
PRD 0004 A	Lange paneelrail			1	
UPS 2416 A	Universele voeding			1	
FDP 0001 A	Dummy-afdekplaat			3	
CPH 0006 A	Paneelbehuizing voor 6 modules	1			-
FBH 0000 A	Montageframe, groot	1			-
HCP 0006 A	Paneelbehuizing voor 6 modules	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Beugel voor voeding	-		1	

## 6 Technische specificaties

Raadpleeg de technische gegevens van de afzonderlijke componenten.



## 1 Przegląd

AVENAR panel 2000 to modułowa centrala sygnalizacji pożaru dla małych i średniej wielkości systemów. Jest standardowo wyposażona w obudowę, kontroler centrali, zasilacz, moduł kontrolera akumulatora i moduł jednej pętli LSN. W zależności od potrzeb projektu centralę sygnalizacji pożaru można rozszerzyć o maksymalnie cztery moduły pętli LSN 0300 A, uzyskując w sumie sześć modułów funkcjonalnych. Każda pętla może zawierać maksymalnie 254 LSN elementów.



### Uwaga!

Zgodnie z warunkami EN54-2 nie należy podłączać więcej niż 512 czujników lub ręcznych ostrzegaczy pożarowych do jednego urządzenia AVENAR panel 2000!

W przypadku istnienia większej liczby niż 512 czujników i ręcznych ostrzegaczy pożarowych należy rozmieścić je na wielu panelach AVENAR. Można też użyć urządzenia AVENAR panel 8000 wyposażonego w nadmiarowy kontroler centrali.

W sumie dostępne są cztery zestawy AVENAR panel 2000:

- FPA-2000-SFM: licencja standardowa. Obudowa do montażu na ramie
- FPA-2000-PFM: licencja Premium. Obudowa do montażu na ramie
- FPA-2000-SWM: licencja standardowa. Obudowa do montażu ściennego
- FPA-2000-PWM: licencja premium. Obudowa do montażu ściennego

## 2 Funkcje i licencje

Kontroler centrali jest dostarczany z zakodowaną sprzętowo licencją oprogramowania. Licencja na oprogramowanie jest implementowana podczas produkcji i nie może być modyfikowana, odwoływana ani przekazywana. Licencja określa maksymalny rozmiar sieci centrali i dostępność niektórych funkcji i interfejsów. Dostępne są 2 rodzaje licencji.

	AVENAR panel 2000, licencja standardowa	AVENAR panel 2000, licencja premium
System automatyki budynkowej (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
System nadrzędny UGM-2040	-	•
Dźwiękowy system ostrzegawczy (Smart Safety Link)	-	•
Omówienie stanu	•	•
Jednoczesna kontrola	•	•
Indywidualna kontrola	-	•
Moduły LSN 0300 A	4	4
Moduły LSN 1500 A	0	0

	AVENAR panel 2000, licencja standardowa	AVENAR panel 2000, licencja premium
Moduły funkcjonalne (w tym moduł LSN)	6	6
Redundantny kontroler centrali.	-	-
Klawiatura jako redundantny kontroler centrali	-	-
Sieć central	zdalne klawiatury	panele, zdalne klawiatury, serwery
Maks. liczba węzłów	4 (1 centrala, 3 klawiatury)	32

Zapoznaj się z informacją o systemie dostępną do pobrania na stronie [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Montaż i obudowy

Dostępne są dwa rodzaje obudów.

#### Obudowa do montażu ściennego:

- Mała głębokość montażu
- montaż bezpośrednio na ścianie
- Należy używać małych akumulatorów (12 V/28 Ah)

#### Obudowa do montażu na ramie:

- Zawsze wymaga jest rama montażowa
- Lepsza dostępność podczas okablowywania
- Mogą być używane większe akumulatory (12 V/ 45 Ah)

### 4 Konfiguracja

Centralę konfiguruje się za pomocą aplikacji do programowania FSP-5000-RPS.

Sprawdź jej najnowszą wersję w sieci Bosch Extranet.

### 5 Zawartość zestawu

CTN	Opis	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Kontroler centrali, licencja standardowa	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Kontroler centrali, licencja premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Moduł magistrali LSN, 300 mA	1			

CTN	Opis	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Moduł kontrolera akumulatorów			1	
PRS-0002-C	Szyna przyłączeniowa krótka			1	
PRD 0004 A	Szyna przyłączeniowa długa			1	
UPS 2416 A	Zasilacz uniwersalny			1	
FDP 0001 A	Zaślepka			3	
CPH 0006 A	Obudowa centrali na 6 modułów	1			-
FBH 0000 A	Rama montażowa duża	1			-
HCP 0006 A	Obudowa centrali na 6 modułów	-		1	
FPO-5000-PSB-CH	Uchwyt zasilacza	-		1	

## 6 Parametry techniczne

Należy zapoznać się z danymi technicznymi poszczególnych komponentów.

## 1 Vista geral

O AVENAR panel 2000 é um painel de incêndio modular para sistemas de pequena a média dimensão. É fornecido de série com uma caixa, painel de controlo, fonte de alimentação, módulo do controlador da bateria e um módulo de loop LSN. Dependendo das necessidades específicas do projeto, o painel de incêndio pode ser expandido com um máximo de quatro módulos de loop LSN 0300 A, num total de seis módulos funcionais. Cada loop pode conter um máximo de 254 LSN elementos.



### Informação!

Em conformidade com EN54-2, não ligue mais do que 512 detetores e botões de alarme manual a um AVENAR panel 2000!

Caso existam mais de 512 detetores e botões de alarme manual, distribua os detetores por vários painéis AVENAR. Em alternativa, utilize um AVENAR panel 8000 equipado com um painel de controlo redundante.

Estão disponíveis quatro kits AVENAR panel 2000 no total:

- FPA-2000-SFM: licença standard. Caixa de montagem em estrutura
- FPA-2000-PFM: licença premium. Caixa de montagem em estrutura
- FPA-2000-SWM: licença standard. Caixa de montagem em parede
- FPA-2000-PWM: licença premium. Caixa de montagem em parede

## 2 Características e licenças

O painel de controlo é fornecido com uma licença de software codificada. Esta licença de software é implementada durante a produção e não pode ser modificada, revogada ou transferida. A licença define o tamanho máximo da rede do painel e a disponibilidade de determinadas funcionalidades e interfaces. Estão disponíveis 2 licenças no total.

	<b>AVENAR panel 2000, licença standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licença premium</b>
Building Management System (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Painel de hierarquia UGM-2040	-	•
Sistema de alarme por voz (Smart Safety Link)	-	•
Vista geral do estado	•	•
Controlo simultâneo	•	•
Controlo individual	-	•
Módulos LSN 0300 A	4	4
Módulos LSN 1500 A	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, licença standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licença premium</b>
Módulos funcionais (incluindo módulos LSN)	6	6
Painel de controlo redundante	-	-
Teclado como painel de controlo redundante	-	-
Rede de painéis	painéis repetidores	painéis, painéis repetidores, servidores
Número máx. de nós	4(1 painel, 3 teclados)	32

Consulte as Informações de sistema disponíveis para transferência em [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Instalação e caixas

Existem dois tipos de caixa diferentes disponíveis.

#### Caixa de montagem em parede:

- Profundidade de instalação compacta
- montagem direta na parede
- Devem ser utilizadas baterias pequenas (12 V/28 Ah)

#### Caixa de montagem em estrutura:

- Requer sempre uma estrutura de montagem
- Melhor acessibilidade durante a instalação dos cabos
- Podem ser utilizadas baterias maiores (12 V/45 Ah)

### 4 Configuração

A configuração é definida com o Software de programação FSP-5000-RPS.

Procure a versão mais recente na Extranet da Bosch.

### 5 Peças incluídas

CTN	Descrição	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Painel de controlo, licença standard	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Painel de controlo, licença premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Módulo de bus LSN 300 mA	1			

CTN	Descrição	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Módulo do controlador da bateria			1	
PRS-0002-C	Calha de painel curta			1	
PRD 0004 A	Calha de painel longa			1	
UPS 2416 A	Fonte de alimentação universal			1	
FDP 0001 A	Tampa falsa			3	
CPH 0006 A	Caixa de painel para 6 módulos	1			-
FBH 0000 A	Estrutura de montagem, grande	1			-
HCP 0006 A	Caixa de painel para 6 módulos		-		1
FPO-5000-PSB-CH	Suporte da fonte de alimentação		-		1

## 6 Dados técnicos

Consulte os dados técnicos dos componentes individuais.

## 1 Prezentare generală

AVENAR panel 2000 este un panou modular de detecție incendiu pentru sisteme de dimensiuni mici și medii. Este furnizat în mod standard cu carcasă, controler de panou, sursă de alimentare, modul controler baterie și un modul buclă LSN. În funcție de necesitățile specifice proiectului, panoul de detecție incendiu poate fi prelungit cu până la patru module buclă LSN 0300 A, în total șase module funcționale. Fiecare buclă poate conține până la 254 LSN elemente.



### Notificare!

În conformitate cu EN54-2, nu conectați mai mult de 512 detectoare și puncte de apel manual la un singur AVENAR panel 2000!

În caz de mai mult de 512 detectoare și puncte de apel manual, repartizați detectoarele la mai multe panouri AVENAR. Sau utilizați un AVENAR panel 8000, echipat cu un controler de panou redundant.

În total, sunt disponibile patru kituri AVENAR panel 2000:

- FPA-2000-SFM: licență standard. Carcasă cu montare pe cadru
- FPA-2000-PFM: licență premium. Carcasă cu montare pe cadru
- FPA-2000-SWM: licență standard. Carcasă cu montare pe perete
- FPA-2000-PWM: licență premium. Carcasă cu montare pe perete

## 2 Caracteristici și licențe

Controlerul de panou este livrat cu o licență de software codată în sistemul hardware. Această licență de software este implementată în timpul producției și nu poate fi modificată, revocată sau transportată. Licența definește dimensiunea maximă a rețelei de panouri și disponibilitatea anumitor caracteristici și interfețe. În total, sunt disponibile 2 licențe diferite.

	<b>AVENAR panel 2000, licență standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licență premium</b>
Sistem de administrare a clădirii (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Panou ierarhic UGM-2040	-	•
Sistem de alarmă vocală (Smart Safety Link)	-	•
Prezentare generală a stării	•	•
Control simultan	•	•
Control individual	-	•
Module LSN 0300 A	4	4
Module LSN 1500 A	0	0

	<b>AVENAR panel 2000, licență standard</b>	<b>AVENAR panel 2000, licență premium</b>
Module funcționale (inclusiv module LSN)	6	6
Controler de panou redundant	-	-
Tastatură ca un controler de panou redundant	-	-
Rețea panou	tastaturi la distanță	panouri, tastaturi la distanță, servere
Număr max. de noduri	4 (1 panou, 3 tastaturi)	32

Consultați informațiile despre sistem pe care le puteți descărca de la [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Instalare și carcase

Sunt disponibile două tipuri diferite de carcase.

#### **Carcasă cu montare pe perete:**

- Adâncime de instalare compactă
- montare directă pe perete
- Trebuie utilizate baterii mici (12 V/28 Ah)

#### **Carcasă cu montare pe cadru:**

- Este necesar întotdeauna un cadru de montare
- Accesibilitate mai bună în timpul cablării
- Pot fi utilizate baterii mai mari (12 V/45 Ah)

### 4 Configurare

Configurația este setată cu software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Căutați ce mai recentă versiune pe Bosch Extranet.

### 5 Componente incluse

CTN	Descriere	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Controler de panou, licență standard	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Controler de panou, licență premium	-	1	-	1
LSN 0300 A	Modul magistrală LSN 300 mA	1			



CTN	Descriere	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Modul controler baterie			1	
PRS-0002-C	Șină de montaj scurtă			1	
PRD 0004 A	Șina de montaj lungă			1	
UPS 2416 A	Sursă de alimentare universală			1	
FDP 0001 A	Capac de mascare			3	
CPH 0006 A	Carcasă centrală pentru 6 module	1			-
FBH 0000 A	Cadru de fixare, mare	1			-
HCP 0006 A	Carcasă centrală pentru 6 module	-			1
FPO-5000-PSB-CH	Suport sursă de alimentare	-			1

## 6 Date tehnice

Consultați datele tehnice pentru componentele individuale.

# 1 Обзор

AVENAR panel 2000— это модульная пожарная панель для систем малых и средних размеров. В стандартной комплектации она поставляется с корпусом, контроллером панели, блоком питания, модулем контроллера батареи и одним модулем с кольцевым шлейфом LSN. В зависимости от требований конкретного проекта пожарную панель можно расширить с помощью четырех модулей с кольцевым шлейфом LSN 0300 A, при этом общее количество функциональных модулей составит шесть штук. Каждый кольцевой шлейф может содержать до 254 LSN элементов.



## Замечание!

В соответствии с EN54-2 не допускается подключение более чем 512 извещателей и ручных извещателей к одному AVENAR panel 2000!

При использовании более чем 512 извещателей и ручных извещателей следует распределить извещатели по нескольким панелям AVENAR. Вы также можете использовать устройство AVENAR panel 8000, оснащенное резервным контроллером панели.

Доступно четыре комплекта AVENAR panel 2000:

- FPA-2000-SFM: стандартная лицензия. Корпус для установки в раму
- FPA-2000-PFM: премиум-лицензия. Корпус для установки в раму
- FPA-2000-SWM: стандартная лицензия. Корпус для установки на стену
- FPA-2000-PWM: премиум-лицензия. Корпус для установки на стену

# 2 Функции и лицензии

Контроллер панели поставляется с жестко закодированной лицензией на программное обеспечение. Эта лицензия на программное обеспечение создается во время производства и не может быть изменена, отозвана или перенесена. Лицензия определяет максимальный размер сети панели и доступность определенных функций и интерфейсов. Всего доступно 2 типа лицензии.

	<b>AVENAR panel 2000, стандартная лицензия.</b>	<b>AVENAR panel 2000, премиум-лицензия</b>
Система управления зданием (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
Панель иерархии UGM-2040	-	•
Система голосового и аварийного оповещения (Smart Safety Link)	-	•
Обзор состояния	•	•
Одновременное управление	•	•
Индивидуальное управление	-	•

	<b>AVENAR panel 2000, стандартная лицензия.</b>	<b>AVENAR panel 2000, премиум-лицензия</b>
Модули LSN 0300 A	4	4
Модули LSN 1500 A	0	0
Функциональные модули (включая модули LSN)	6	6
Резервный контроллер панели	-	-
Клавиатура с резервным контроллером панели	-	-
Сеть панелей	удаленные клавиатуры	панели, удаленные клавиатуры, серверы
Макс. число узлов	4 (1 панель, 3 клавиатуры)	32

Информацию о системе можно скачать по адресу [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 3 Установка и корпуса

Доступны корпуса двух типов.

#### Корпус для установки на стену:

- Небольшая глубина установки
- устанавливается непосредственно на стену
- Необходимо использовать небольшие аккумуляторы (12 В/28 Ач)

#### Корпус для установки в раму:

- Всегда требуется монтажная рама
- Повышенная доступность во время подключения кабелей
- Можно использовать большие аккумуляторы (12 В/45 Ач)

### 4 Конфигурация

Конфигурация производится с помощью программного обеспечения для программирования FSP-5000-RPS.

Проверьте Bosch Extranet на предмет наличия более новой версии.

### 5 Комплектация

Модель	Описание	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Контроллер панели, стандартная лицензия	1	-	1	-

Модель	Описание	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-PPC	Контроллер панели, премиум-лицензия	-	1	-	1
LSN 0300 A	Модуль шин LSN, 300 мА	1			
BCM-0000-B	Модуль контроллера батарей	1			
PRS-0002-C	Короткое шасси панели	1			
PRD 0004 A	Длинное шасси панели	1			
UPS 2416 A	Универсальный источник питания	1			
FDP 0001 A	Заглушка	3			
CPH 0006 A	Корпус панели для 6 модулей	1			-
FBH 0000 A	Монтажная рама, большая	1			-
HCP 0006 A	Корпус панели для 6 модулей	-			1
FPO-5000-PSB-CH	Кронштейн источника питания	-			1

## 6 Технические характеристики

Ознакомьтесь с техническими данными по отдельным компонентам.

## 1 Genel Bakış

AVENAR panel 2000, küçük ve orta büyüklükteki sistemlere yönelik modüler bir FACP'dir. Standart olarak bir muhafaza, panel denetleyicisi, güç kaynağı, pil denetleyici modülü ve bir LSN döngü modülü ile birlikte sunulur. FACP, projeye özel ihtiyaçlara bağlı olarak toplam altı işlev modülünde en fazla dört LSN 0300 A döngü modülü ile genişletilebilir. Her döngü en fazla 254 LSN elemanı içerebilir.



### Uyarı!

EN54-2 uyarınca bir AVENAR panel 2000 cihazına 512 adetten fazla dedektör ve manuel yangın butonu bağlamayın!

512 adetten fazla dedektör ve manuel yangın butonu olması durumunda, lütfen dedektörleri birden fazla AVENAR panele yayın. Ya da yedek panel denetleyicisi ile donatılmış bir AVENAR panel 8000 kullanın.

Toplam dört AVENAR panel 2000 seti mevcuttur:

- FPA-2000-SFM: Standart lisans. Çerçeveye monte muhafaza
- FPA-2000-PFM: Premium lisans. Çerçeveye monte muhafaza
- FPA-2000-SWM: Standart lisans. Duvara monte muhafaza
- FPA-2000-PWM: Premium lisans. Duvara monte muhafaza

## 2 Özellikler ve lisanslar

Panel denetleyicisi sabit kodlu yazılım lisansı ile sunulur. Bu yazılım lisansı üretim sırasında uygulanır ve değiştirilemez, iptal edilemez veya taşınmaz. Lisans, maksimum panel ağ boyutunu ve belirli özellikler ile arayüzlerin kullanılabilirliğini tanımlar. Toplam 2 farklı lisans mevcuttur.

	AVENAR panel 2000, standart lisans	AVENAR panel 2000, premium lisans
Bina yönetim sistemi (BIS, FSM-5000-FSI)	-	•
UGM-2040 Hiyerarşi paneli	-	•
Sesli alarm sistemi (Smart Safety Link)	-	•
Duruma genel bakış	•	•
Eş zamanlı kontrol	•	•
Bağımsız kontrol	-	•
LSN 0300 A modülleri	4	4
LSN 1500 A modülleri	0	0

	AVENAR panel 2000, standart lisans	AVENAR panel 2000, premium lisans
İşlev modülleri (LSN modülleri dahil)	6	6
Yedek panel denetleyicisi	-	-
Yedek panel denetleyicisi olarak tuş takımı	-	-
Panel ağı	uzak tuş takımları	paneller, uzak tuş takımları, sunucular
Maks. düğüm sayısı	4 (1 panel, 3 tuş takımı)	32

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) adresinden indirebileceğiniz Sistem Bilgileri'ne bakın.

### 3 Montaj ve muhafazalar

İki farklı muhafaza tipi mevcuttur.

#### Duvara monte muhafaza:

- Kompakt montaj derinliği
- doğrudan duvara monte
- Küçük pil kullanılmalıdır (12 V/28 Ah)

#### Çerçeveye monte muhafaza:

- Her zaman montaj çerçevesi gerektirir
- Kablo bağlantısı sırasında daha iyi erişilebilirlik
- Büyük pil kullanılabilir (12 V/45 Ah)

### 4 Yapılandırma

Yapılandırma, FSP-5000-RPS Programlama Yazılımı ile ayarlanır.

Son sürüm için lütfen Bosch Extranet'i kontrol edin.

### 5 Birlikte verilen parçalar

CTN	Açıklama	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
FPE-2000-SPC	Panel denetleyicisi, standart lisans	1	-	1	-
FPE-2000-PPC	Panel denetleyicisi, premium lisans	-	1	-	1
LSN 0300 A	LSN veri yolu modülü 300 mA	1			

CTN	Açıklama	FPA-2000-SFM	FPA-2000-PFM	FPA-2000-SWM	FPA-2000-PWM
BCM-0000-B	Pil Denetleyicisi Modülü			1	
PRS-0002-C	Kısa Panel Rayı			1	
PRD 0004 A	Uzun Panel Rayı			1	
UPS 2416 A	Evrensel Güç Kaynağı			1	
FDP 0001 A	Geçici Kapak Plakası			3	
CPH 0006 A	6 Modül için Panel Muhafazası	1			-
FBH 0000 A	Montaj çerçevesi, büyük	1			-
HCP 0006 A	6 Modül için Panel Muhafazası		-		1
FPO-5000-PSB-CH	Güç kaynağı braketi		-		1

## 6 Teknik veriler

Lütfen her bileşenin teknik verilerine bakın.













**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2020